Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 1205-9145

Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 12 mars 2010
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête sur la population active, février 2010 3
L'emploi a progressé de 21 000 en février, de fortes hausses du travail à temps plein ayant été partiellement contrebalancées par le repli du travail à temps partiel. Le taux de chômage a légèrement fléchi de 0,1 point de pourcentage, pour se fixer à 8,2 % en février.

Bilan des investissements internationaux du Canada, quatrième trimestre de 2009 9
La dette extérieure nette du Canada a augmenté de 23,4 milliards de dollars pour se fixer à 109,5 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre de 2009.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, 2009 13

Flux et stocks de capital fixe résidentiel, 2009 13

Enquête sur la frontière canado-américaine, 2008 13

Développement de logiciels et services informatiques, 2008 13

(suite à la page 2)

Un coup d'oeil sur le Canada
2010

Mis à jour une fois par année, *Un coup d'oeil sur le Canada* est un ouvrage de référence de 24 pages en format de poche, servant à obtenir rapidement des statistiques actuelles sur la société, l'économie et l'environnement du Canada.

L'édition 2010 de cette brochure a été entièrement remaniée. Elle est maintenant dotée d'une mise en page simplifiée, d'un nouvel agencement de couleurs ainsi que de 37 petits tableaux faciles à lire. De plus, elle contient 20 nouveaux graphiques donnant un aperçu des événements au moyen d'un large éventail d'indicateurs clés, notamment des statistiques démographiques et juridiques ainsi que des données sur l'éducation, la santé et le marché du travail.

L'édition de 2010 de la publication *Un coup d'oeil sur le Canada* (12-581-X, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir d'autres renseignements, communiquez avec Penny Stuart au 613-951-2005, Division des communications et des services de bibliothèque.

Nouveaux produits et études 14

Calendrier des communiqués : 15 au 19 mars 2010 16

Communiqués

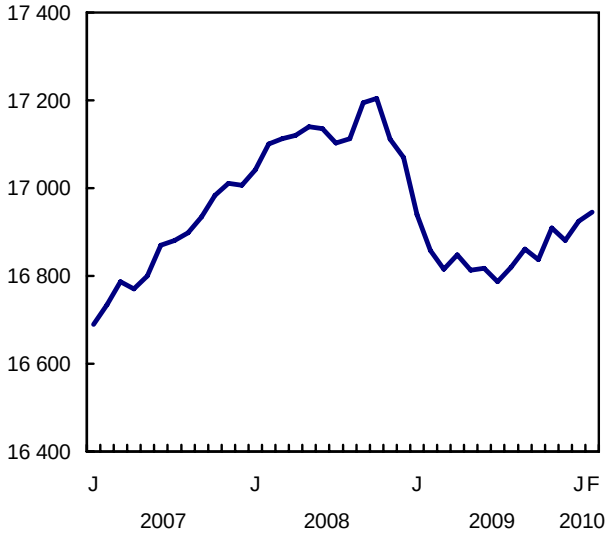
Enquête sur la population active

Février 2010

L'emploi a progressé de 21 000 en février, de fortes hausses du travail à temps plein ayant été partiellement contrebalancées par le repli du travail à temps partiel. Le taux de chômage a légèrement fléchi de 0,1 point de pourcentage, pour se fixer à 8,2 % en février.

Emploi

milliers



L'emploi suit une tendance à la hausse (+159 000) depuis juillet 2009, laquelle tranche avec l'importante diminution de 417 000 observée entre le sommet d'octobre 2008 et juillet 2009.

La variation de l'emploi en février est attribuable à une progression importante du travail à temps plein (+60 000), laquelle a été en partie contrebalancée par le repli du travail à temps partiel (-39 000). Depuis l'été 2009, toute la croissance de l'emploi est survenue dans le travail à temps plein.

En février, toute la hausse de l'emploi s'est manifestée chez les hommes de 55 ans et plus.

La croissance en février touche les employés du secteur public (+46 000). Depuis l'été 2009, le nombre d'employés du secteur public et du secteur privé a augmenté, alors que l'effectif des travailleurs indépendants s'est légèrement contracté.

L'emploi en février s'est accru dans l'hébergement et les services de restauration, dans le secteur des services aux entreprises et des services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien. L'emploi a aussi augmenté dans le secteur de la fabrication, dans les soins de santé et de l'assistance sociale ainsi que dans les ressources naturelles. Ces progressions ont été partiellement neutralisées par des reculs dans les commerces de détail et de gros, dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location, ainsi que dans les «autres services».

En février, l'emploi a progressé en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Écosse et en Saskatchewan, alors qu'il a fléchi en Alberta. L'emploi a peu changé dans les autres provinces.

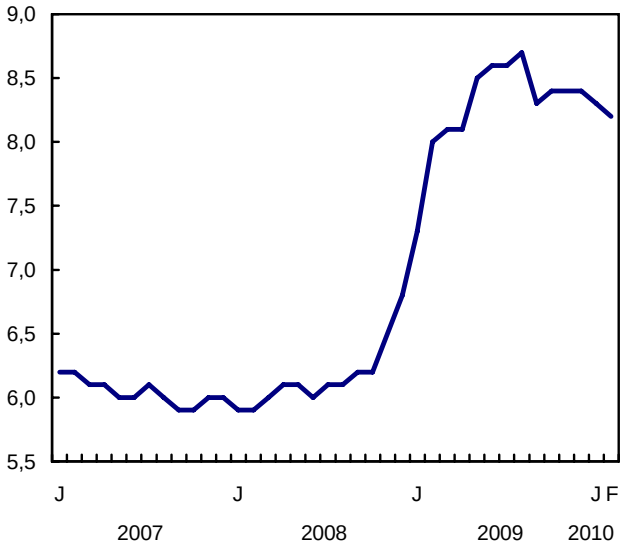
Note aux lecteurs

Les estimations tirées de l'Enquête sur la population active (EPA) sont fondées sur un échantillon et sont donc sujettes à la variabilité d'échantillonnage. Les estimations visant de petites régions géographiques ou de petites branches d'activité seront associées à une variabilité plus importante. Pour une explication de la variabilité d'échantillonnage des estimations et de la méthode d'évaluation de cette variabilité à l'aide de l'erreur type, veuillez consulter la section de la publication Information sur la population active *(71-001-X, gratuite) traitant de la qualité des données.*

À moins d'indication contraire, les données exprimées dans le présent communiqué sont désaisonnalisées. L'élimination de l'effet des variations saisonnières facilite les comparaisons.

Taux de chômage

%



Croissance de l'emploi chez les travailleurs âgés

Poursuivant une tendance à la hausse qui s'est maintenue tout au long du repli du marché du travail, l'emploi chez les hommes âgés de 55 ans et plus a augmenté de 26 000 en février. Cette hausse a fait baisser le taux de chômage de ce groupe de 0,6 point pour le porter à 7,1 %.

L'emploi chez les femmes de 55 ans et plus a peu varié en février, et le taux de chômage de ce groupe s'est établi à 5,7 %.

L'emploi chez les hommes et les femmes de 55 ans et plus connaît une tendance à la hausse depuis quelques années et celle-ci s'explique à la fois par la croissance de l'emploi et par l'arrivée d'un plus grand nombre de personnes dans ce groupe d'âge.

L'emploi a peu changé dans le principal groupe d'âge actif (de 25 à 54 ans) et chez les jeunes en février. Depuis juillet 2009, l'emploi s'est stabilisé chez les hommes du principal groupe d'âge actif et chez les jeunes, alors qu'il a augmenté chez les femmes du principal groupe d'âge actif.

Croissance persistante dans les ressources naturelles

Dans le secteur des biens, l'emploi a progressé dans la fabrication (+17 000) et les ressources naturelles (+11 000) en février. Après avoir fléchi tout au long du repli du marché du travail, le secteur des ressources naturelles connaît une croissance de l'emploi depuis le début de l'automne 2009, tandis que l'emploi dans le secteur de la fabrication est resté stable.

En ce qui a trait au secteur des services, les plus fortes hausses de l'emploi en février ont été notées dans l'hébergement et les services de restauration (+27 000), dans le secteur des services aux entreprises, des services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien (+18 000), de même que dans les soins de santé et l'assistance sociale (+16 000).

Cependant, les baisses observées dans les commerces de détail et de gros (-34 000), dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location (-22 000) et dans les «autres services» (-13 000) ont contrebalancé la croissance.

En février, l'emploi dans le secteur des services a progressé de 67 000 par rapport au niveau enregistré en octobre 2008. En revanche, l'emploi dans le secteur des biens est demeuré inférieur de 326 000 par rapport à octobre 2008, le secteur de la fabrication accusant la majeure partie des pertes (-206 000).

Légère hausse de l'emploi en Colombie-Britannique

S'appuyant sur la croissance observée depuis l'été 2009, l'emploi a connu, en février, une légère hausse de 10 000 en Colombie-Britannique, et le taux de chômage a diminué de 0,4 point pour s'établir à 7,7 %.

En février, l'emploi a augmenté de 4 200 en Nouvelle-Écosse, de sorte que le taux de chômage dans la province a fléchi de 0,5 point pour se fixer à 9,3 %.

La Saskatchewan a enregistré une hausse de l'emploi de 4 100 en février, de sorte que le taux de chômage a diminué de 0,4 point pour passer à 4,3 %. Il s'agit du taux le plus bas parmi toutes les provinces.

Après avoir fortement progressé en janvier, l'emploi a peu varié en Ontario en février, et le taux de chômage s'est établi à 9,1 %. Depuis mai 2009, l'emploi dans la province s'est accru de 1,4 % (+92 000).

L'emploi a peu changé au Québec en février, et la province a enregistré un taux de chômage de 8,1 %. L'emploi au Québec suit une tendance à la hausse depuis juillet 2009, en progression de 1,3 % (+50 000).

L'Alberta a été la seule province à connaître un repli appréciable de l'emploi (-15 000) en février, si bien que le taux de chômage a augmenté de 0,3 point pour atteindre 6,9 %. Février marque le deuxième mois de recul de l'emploi dans cette province, ce qui porte la baisse de l'emploi à 0,9 % (-19 000) par rapport au niveau enregistré un an plus tôt.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0042, 282-0047 à 282-0064 et 282-0069 à 282-0100.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.

Un résumé plus détaillé, *Information sur la population active* (71-001-X, gratuit), est maintenant accessible pour la semaine se terminant le 20 février. À partir de l'onglet *Ressource clé* de notre site Web, sous le module *Publications*, choisissez *Tous les sujets*, puis *Travail*. Des prix de réseau et de gros sont offerts sur demande. Le DVD-ROM *Revue chronologique de la population active*, 2009 (71F0004X, 209 $), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Il est également possible de consulter en ligne des tableaux de données. À partir de l'onglet *Sujet* de notre site Web, choisissez *Travail*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le 9 avril.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (*travail@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Yves Decady au 613-951-4282 (*yves.decady@statcan.gc.ca*) ou avec Vincent Ferrao au 613-951-4750 (*vincent.ferrao@statcan.gc.ca*), Division de la statistique du travail.

Caractéristiques de la population active, selon l'âge et le sexe

	Janvier 2010	Février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010
	Données désaisonnalisées					
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Les deux sexes, 15 ans et plus						
Population	27 522,2	27 555,8	33,6	394,6	0,1	1,5
Population active	18 456,1	18 464,7	8,6	151,2	0,0	0,8
Emploi	16 924,4	16 945,3	20,9	87,7	0,1	0,5
Temps plein	13 678,6	13 738,8	60,2	98,3	0,4	0,7
Temps partiel	3 245,8	3 206,5	-39,3	-10,6	-1,2	-0,3
Chômage	1 531,7	1 519,4	-12,3	63,4	-0,8	4,4
Taux d'activité	67,1	67,0	-0,1	-0,4	...	...
Taux de chômage	8,3	8,2	-0,1	0,2	...	...
Taux d'emploi	61,5	61,5	0,0	-0,6	...	...
Taux de temps partiel	19,2	18,9	-0,3	-0,2	...	...
Jeunes, 15 à 24 ans						
Population	4 401,2	4 401,5	0,3	14,1	0,0	0,3
Population active	2 850,7	2 849,6	-1,1	-55,9	0,0	-1,9
Emploi	2 421,3	2 417,1	-4,2	-62,2	-0,2	-2,5
Temps plein	1 275,9	1 274,7	-1,2	-65,0	-0,1	-4,9
Temps partiel	1 145,4	1 142,4	-3,0	2,8	-0,3	0,2
Chômage	429,4	432,5	3,1	6,3	0,7	1,5
Taux d'activité	64,8	64,7	-0,1	-1,5	...	...
Taux de chômage	15,1	15,2	0,1	0,5	...	...
Taux d'emploi	55,0	54,9	-0,1	-1,6	...	...
Taux de temps partiel	47,3	47,3	0,0	1,3	...	...
Hommes, 25 ans et plus						
Population	11 309,1	11 325,7	16,6	193,0	0,1	1,7
Population active	8 242,1	8 248,7	6,6	94,2	0,1	1,2
Emploi	7 592,3	7 622,2	29,9	78,9	0,4	1,0
Temps plein	7 004,3	7 042,6	38,3	83,0	0,5	1,2
Temps partiel	588,0	579,6	-8,4	-4,1	-1,4	-0,7
Chômage	649,8	626,6	-23,2	15,4	-3,6	2,5
Taux d'activité	72,9	72,8	-0,1	-0,4	...	...
Taux de chômage	7,9	7,6	-0,3	0,1	...	...
Taux d'emploi	67,1	67,3	0,2	-0,5	...	...
Taux de temps partiel	7,7	7,6	-0,1	-0,1	...	...
Femmes, 25 ans et plus						
Population	11 811,9	11 828,5	16,6	187,4	0,1	1,6
Population active	7 363,3	7 366,4	3,1	112,8	0,0	1,6
Emploi	6 910,8	6 906,1	-4,7	71,1	-0,1	1,0
Temps plein	5 398,5	5 421,6	23,1	80,4	0,4	1,5
Temps partiel	1 512,4	1 484,5	-27,9	-9,3	-1,8	-0,6
Chômage	452,5	460,3	7,8	41,7	1,7	10,0
Taux d'activité	62,3	62,3	0,0	0,0	...	...
Taux de chômage	6,1	6,2	0,1	0,4	...	...
Taux d'emploi	58,5	58,4	-0,1	-0,3	...	...
Taux de temps partiel	21,9	21,5	-0,4	-0,4	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer
Note: *Tableau de CANSIM connexe 282-0087.*

Emploi selon la catégorie de travailleurs et la branche d'activité (codé selon le SCIAN[1])

	Janvier 2010	Février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010
	Données désaisonnalisées					
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Catégorie de travailleurs						
Employés	14 208,1	14 246,2	38,1	37,0	0,3	0,3
Travailleurs indépendants	2 716,3	2 699,1	-17,2	50,7	-0,6	1,9
Employés du secteur privé/public						
Public	3 450,5	3 496,1	45,6	116,7	1,3	3,5
Privé	10 757,7	10 750,2	-7,5	-79,5	-0,1	-0,7
Branche d'activité	**16 924,4**	**16 945,3**	**20,9**	**87,7**	**0,1**	**0,5**
Secteur des biens	**3 693,5**	**3 711,3**	**17,8**	**-101,6**	**0,5**	**-2,7**
Agriculture	304,9	303,8	-1,1	-20,5	-0,4	-6,3
Ressources naturelles	311,4	322,0	10,6	-8,5	3,4	-2,6
Services publics	144,3	146,8	2,5	0,5	1,7	0,3
Construction	1 186,0	1 174,9	-11,1	17,8	-0,9	1,5
Fabrication	1 746,9	1 763,8	16,9	-90,8	1,0	-4,9
Secteur des services	**13 230,9**	**13 234,0**	**3,1**	**189,3**	**0,0**	**1,5**
Commerce	2 677,4	2 643,9	-33,5	12,1	-1,3	0,5
Transport et entreposage	792,3	802,0	9,7	-36,0	1,2	-4,3
Finance, assurances, immobilier et location	1 127,0	1 105,5	-21,5	8,3	-1,9	0,8
Services professionnels, scientifiques et techniques	1 219,5	1 220,3	0,8	35,5	0,1	3,0
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	650,5	668,9	18,4	12,9	2,8	2,0
Services d'enseignement	1 228,7	1 229,8	1,1	63,6	0,1	5,5
Soins de santé et assistance sociale	1 990,0	2 005,8	15,8	59,0	0,8	3,0
Information, culture et loisirs	777,5	772,0	-5,5	13,3	-0,7	1,8
Hébergement et services de restauration	1 069,2	1 095,7	26,5	18,2	2,5	1,7
Autres services	774,3	761,0	-13,3	2,0	-1,7	0,3
Administrations publiques	924,4	929,0	4,6	0,3	0,5	0,0

1. Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.
Note: *Tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089.*

Caractéristiques de la population active, selon la province

	Janvier 2010	Février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010
	Données désaisonnalisées					
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Terre-Neuve-et-Labrador						
Population	430,8	431,0	0,2	3,1	0,0	0,7
Population active	256,8	257,3	0,5	3,7	0,2	1,5
Emploi	218,6	219,6	1,0	5,2	0,5	2,4
Temps plein	187,2	188,8	1,6	4,7	0,9	2,6
Temps partiel	31,4	30,8	-0,6	0,5	-1,9	1,7
Chômage	38,2	37,7	-0,5	-1,5	-1,3	-3,8
Taux d'activité	59,6	59,7	0,1	0,4	...	...
Taux de chômage	14,9	14,7	-0,2	-0,8	...	...
Taux d'emploi	50,7	51,0	0,3	0,9	...	...
Île-du-Prince-Édouard						
Population	116,4	116,6	0,2	1,3	0,2	1,1
Population active	79,6	80,3	0,7	1,9	0,9	2,4
Emploi	71,7	72,2	0,5	3,5	0,7	5,1
Temps plein	57,9	58,6	0,7	0,5	1,2	0,9
Temps partiel	13,8	13,6	-0,2	3,0	-1,4	28,3
Chômage	7,9	8,2	0,3	-1,5	3,8	-15,5
Taux d'activité	68,4	68,9	0,5	0,9	...	...
Taux de chômage	9,9	10,2	0,3	-2,2	...	...
Taux d'emploi	61,6	61,9	0,3	2,3	...	...
Nouvelle-Écosse						
Population	774,8	775,0	0,2	3,6	0,0	0,5
Population active	495,8	497,6	1,8	-3,6	0,4	-0,7
Emploi	447,0	451,2	4,2	-4,9	0,9	-1,1
Temps plein	360,7	367,3	6,6	-4,7	1,8	-1,3
Temps partiel	86,3	83,8	-2,5	-0,3	-2,9	-0,4
Chômage	48,8	46,5	-2,3	1,4	-4,7	3,1
Taux d'activité	64,0	64,2	0,2	-0,8	...	...
Taux de chômage	9,8	9,3	-0,5	0,3	...	...
Taux d'emploi	57,7	58,2	0,5	-0,9	...	...
Nouveau-Brunswick						
Population	622,9	623,2	0,3	2,8	0,0	0,5
Population active	401,7	402,6	0,9	0,6	0,2	0,1
Emploi	364,5	365,9	1,4	0,3	0,4	0,1
Temps plein	310,4	310,2	-0,2	-0,7	-0,1	-0,2
Temps partiel	54,1	55,8	1,7	1,1	3,1	2,0
Chômage	37,2	36,7	-0,5	0,3	-1,3	0,8
Taux d'activité	64,5	64,6	0,1	-0,2	...	...
Taux de chômage	9,3	9,1	-0,2	0,0	...	...
Taux d'emploi	58,5	58,7	0,2	-0,2	...	...
Québec						
Population	6478,4	6484,9	6,5	73,7	0,1	1,1
Population active	4199,8	4212,7	12,9	37,9	0,3	0,9
Emploi	3864,6	3873,3	8,7	37,3	0,2	1,0
Temps plein	3122,9	3137,5	14,6	36,8	0,5	1,2
Temps partiel	741,6	735,8	-5,8	0,5	-0,8	0,1
Chômage	335,3	339,4	4,1	0,5	1,2	0,1
Taux d'activité	64,8	65,0	0,2	-0,1	...	...
Taux de chômage	8,0	8,1	0,1	0,0	...	...
Taux d'emploi	59,7	59,7	0,0	-0,1	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer
Note: *Tableau de CANSIM connexe 282-0087.*

Caractéristiques de la population active, selon la province

	Janvier 2010	Février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010	Janvier à février 2010	Février 2009 à février 2010
	Données désaisonnalisées					
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Ontario						
Population	10 739,8	10 752,8	13,0	148,2	0,1	1,4
Population active	7 221,0	7 219,6	-1,4	43,2	0,0	0,6
Emploi	6 557,7	6 564,8	7,1	24,1	0,1	0,4
Temps plein	5 315,3	5 323,9	8,6	27,5	0,2	0,5
Temps partiel	1 242,5	1 240,8	-1,7	-3,5	-0,1	-0,3
Chômage	663,2	654,9	-8,3	19,2	-1,3	3,0
Taux d'activité	67,2	67,1	-0,1	-0,6	...	...
Taux de chômage	9,2	9,1	-0,1	0,2	...	...
Taux d'emploi	61,1	61,1	0,0	-0,6	...	...
Manitoba						
Population	929,5	930,5	1,0	13,7	0,1	1,5
Population active	647,6	646,1	-1,5	7,5	-0,2	1,2
Emploi	612,4	611,3	-1,1	4,5	-0,2	0,7
Temps plein	489,4	494,3	4,9	1,2	1,0	0,2
Temps partiel	123,1	117,0	-6,1	3,3	-5,0	2,9
Chômage	35,2	34,8	-0,4	3,0	-1,1	9,4
Taux d'activité	69,7	69,4	-0,3	-0,3	...	...
Taux de chômage	5,4	5,4	0,0	0,4	...	...
Taux d'emploi	65,9	65,7	-0,2	-0,5	...	...
Saskatchewan						
Population	785,2	786,4	1,2	10,8	0,2	1,4
Population active	545,4	547,3	1,9	0,0	0,3	0,0
Emploi	519,8	523,9	4,1	1,9	0,8	0,4
Temps plein	428,6	433,2	4,6	10,3	1,1	2,4
Temps partiel	91,2	90,7	-0,5	-8,4	-0,5	-8,5
Chômage	25,6	23,5	-2,1	-1,8	-8,2	-7,1
Taux d'activité	69,5	69,6	0,1	-1,0	...	...
Taux de chômage	4,7	4,3	-0,4	-0,3	...	...
Taux d'emploi	66,2	66,6	0,4	-0,7	...	...
Alberta						
Population	2 899,5	2 904,1	4,6	68,0	0,2	2,4
Population active	2 127,2	2 118,8	-8,4	2,9	-0,4	0,1
Emploi	1 987,6	1 972,8	-14,8	-18,9	-0,7	-0,9
Temps plein	1 638,1	1 623,8	-14,3	-14,8	-0,9	-0,9
Temps partiel	349,6	349,0	-0,6	-4,1	-0,2	-1,2
Chômage	139,6	145,9	6,3	21,6	4,5	17,4
Taux d'activité	73,4	73,0	-0,4	-1,6	...	...
Taux de chômage	6,6	6,9	0,3	1,0	...	...
Taux d'emploi	68,5	67,9	-0,6	-2,3	...	...
Colombie-Britannique						
Population	3 745,0	3 751,3	6,3	69,5	0,2	1,9
Population active	2 481,2	2 482,4	1,2	57,1	0,0	2,4
Emploi	2 280,5	2 290,4	9,9	34,8	0,4	1,5
Temps plein	1 768,2	1 801,2	33,0	37,5	1,9	2,1
Temps partiel	512,4	489,2	-23,2	-2,7	-4,5	-0,5
Chômage	200,7	192,0	-8,7	22,4	-4,3	13,2
Taux d'activité	66,3	66,2	-0,1	0,3	...	...
Taux de chômage	8,1	7,7	-0,4	0,7	...	...
Taux d'emploi	60,9	61,1	0,2	-0,2	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer
Note: *Tableau de CANSIM connexe 282-0087.*

■

Bilan des investissements internationaux du Canada

Quatrième trimestre de 2009

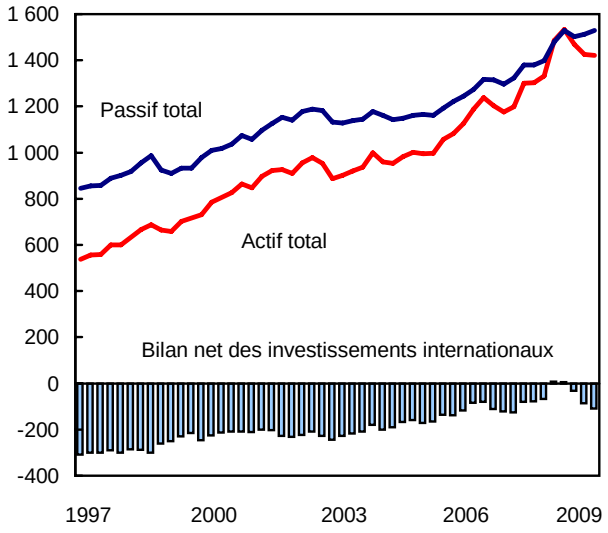
La dette extérieure nette du Canada a augmenté de 23,4 milliards de dollars pour se fixer à 109,5 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre de 2009, témoignant d'un déficit persistant du compte courant ainsi que de l'effet de réévaluation découlant de l'appréciation du dollar canadien.

L'actif international du Canada était de 1 420,4 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre de 2009, en baisse de 0,4 % par rapport au troisième trimestre. Cette baisse est essentiellement attribuable à la réévaluation vers le bas des avoirs canadiens détenus en devises étrangères. Le passif international, quant à lui, s'est accru de 1,2 % pour atteindre 1 529,8 milliards de dollars, surtout en raison du recours continu à des fonds de provenance étrangère pour le financement du déficit du compte courant. Par suite de ces changements, la dette extérieure nette du Canada a atteint 109,5 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre de 2009.

Les variations de taux de change se sont atténuées au quatrième trimestre, mais elles ont encore eu une incidence. L'effet de réévaluation sur l'actif et le passif internationaux du Canada, entraîné par l'appréciation du dollar canadien, ainsi que d'autres rajustements, expliquait un peu moins de 50 % de l'augmentation de 23,4 milliards de dollars de la dette extérieure nette au quatrième trimestre. Les emprunts canadiens à l'étranger ont représenté la différence.

Bilan des investissements internationaux du Canada

milliards de dollars



Note aux lecteurs

Le bilan des investissements internationaux présente la valeur et la composition de l'actif et du passif du Canada envers le reste du monde. Il s'agit de la différence entre cet actif et ce passif. L'excédent du passif international sur l'actif se traduit par une position d'endettement international net. L'excédent de l'actif international sur le passif est appelé actif international net. On mesure l'actif et le passif au bilan des investissements internationaux à la valeur comptable sauf avis contraire. Cette valeur est celle de l'actif et du passif dans les livres d'une entreprise connaissant un investissement.

Évaluation monétaire

On convertit en dollars canadiens la valeur de l'actif et du passif en devises à la fin de chaque période de calcul du bilan. Si le dollar canadien s'apprécie, la réévaluation de l'actif et du passif en dollars canadiens dégage une valeur moindre. Le contraire se vérifie si le dollar canadien est en dévalorisation.

L'effet baissier de l'appréciation du dollar canadien touche davantage l'actif international que le passif

Le dollar canadien a poursuivi sa montée par rapport à toutes les grandes devises au quatrième trimestre de 2009, ayant augmenté de 1,9 % par rapport au dollar américain, de 5,7 % par rapport au yen japonais, de 4,1 % par rapport à l'euro et de 0,7 % par rapport à la livre sterling.

Alors que la majeure partie de l'actif international du Canada est libellé en devises étrangères et que moins de la moitié du passif du Canada est ainsi libellé, ces hausses ont eu une incidence plus importante sur l'actif (-26,1 milliards de dollars) que sur le passif (-12,1 milliards de dollars). L'effet des réévaluations du taux de change au quatrième trimestre a été relativement faible, mais l'incidence pour 2009 correspond à une réduction de 156,3 milliards de dollars de l'actif international et de 78,2 milliards de dollars du passif international.

Hausse des actifs d'investissement direct canadiens atténuée par l'appréciation du dollar canadien

L'activité d'investissement direct à l'étranger est demeurée vigoureuse au quatrième trimestre, les opérations se chiffrant à 14,0 milliards de dollars. La réévaluation de l'actif en investissements directs a largement fait contrepoids à cette activité, ce qui s'est traduit par une augmentation nette de 1,0 milliard de dollars. Il s'agit de la première augmentation de l'actif canadien en investissements directs observée depuis le premier trimestre de 2009.

Sur le plan du passif, les opérations ont donné lieu à une hausse de 4,2 milliards de dollars des investissements directs étrangers au Canada. L'incidence globale de ces variations correspond à une légère réduction du bilan net de l'actif en investissements directs étrangers, qui s'est replié pour s'établir à 85,4 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre de 2009.

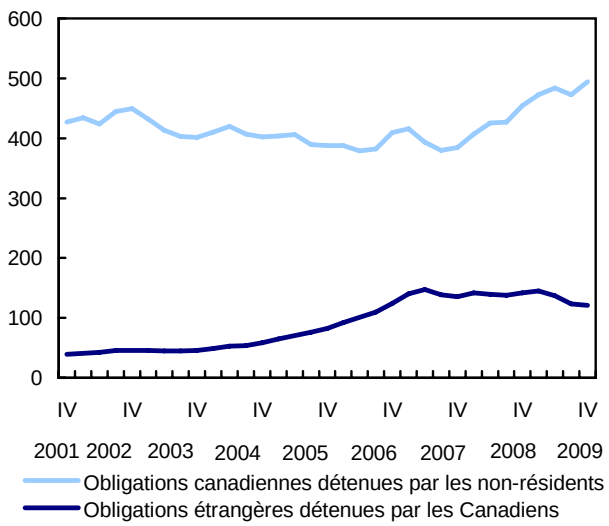
Pour l'année, l'actif en investissements directs a fléchi de 34,2 milliards de dollars, en raison de l'appréciation du dollar canadien, tandis que les investissements directs au Canada ont progressé de 12,8 milliards de dollars. Cela s'est soldé par un recul de 47,0 milliards de dollars du bilan net des investissements directs en 2009.

Forte hausse des avoirs étrangers en obligations canadiennes

Les investisseurs non résidents ont ajouté 27,7 milliards de dollars supplémentaires de titres canadiens à leurs portefeuilles au quatrième trimestre, à la fois en obligations du gouvernement et des sociétés. Cependant, l'appréciation du dollar canadien a réduit de 6,9 milliards de dollars la valeur des obligations détenues par les investisseurs étrangers. En outre, la composition du passif obligataire canadien détenu par des non-résidents a également changé en 2009, l'échéance moyenne et les taux d'intérêt moyens ayant diminué dans les deux cas.

Avoirs en obligations des Canadiens et des non-résidents

milliards de dollars



Pour leur part, les investisseurs canadiens ont retranché 1,3 milliard de dollars de titres étrangers de leurs portefeuilles au quatrième trimestre, tandis que les réévaluations de devises ont diminué de 9,1 milliards de dollars supplémentaires la valeur de ces avoirs. Par suite de ce recul et de l'augmentation des titres canadiens de portefeuilles détenus par des non-résidents, le passif international net en titres a augmenté de 30,3 milliards de dollars supplémentaires.

Pour l'année, ces variations ont été plus importantes. Les avoirs canadiens en titres étrangers ont baissé de 44,0 milliards de dollars, principalement en raison de l'incidence du taux de change. Cependant, les avoirs étrangers en titres canadiens ont crû de 55,0 milliards de dollars, malgré la réduction de 46,0 milliards de dollars imputable à l'incidence du taux de change.

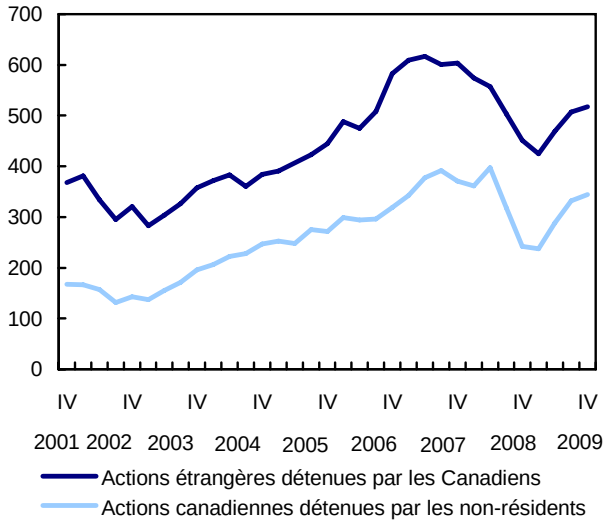
L'effet de réévaluation de la devise ralentit les hausses enregistrées sur les marchés des actions étrangères

On peut aussi calculer le bilan global des investissements internationaux du Canada avec l'actif et le passif de titres négociables aux prix du marché. Selon cette mesure, la dette extérieure nette a atteint 68,6 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre de 2009, ayant connu une diminution inférieure à la mesure comptable, essentiellement en raison de la vigueur des marchés boursiers.

L'actif canadien a enregistré une hausse de 0,7 % pour se fixer à 1 721,8 milliards de dollars, et le passif a progressé de 1,8 % pour se situer à 1 790,5 milliards de dollars. Les marchés boursiers ont connu une remontée en général au cours du trimestre, mais les marchés des actions étrangères ont fait meilleure figure que ceux des actions canadiennes, ce qui a propulsé les avoirs canadiens en actions étrangères. Cependant, ces augmentations importantes en avoirs canadiens d'actions étrangères ont été tempérées par les pertes imputables à l'effet de réévaluation découlant de l'appréciation du dollar canadien pendant le trimestre (-10,1 milliards de dollars).

Avoirs en actions des Canadiens et des non-résidents

milliards de dollars (valeur au marché)



Pour 2009, la valeur des actions étrangères détenues par les Canadiens a crû de 66,0 milliards de dollars à la faveur de marchés boursiers vigoureux à l'étranger. Ces hausses auraient été plus considérables sans l'appréciation du dollar canadien, qui a réduit de 58,4 milliards de dollars la valeur de ces avoirs.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0055 à 376-0057 et 376-0059.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1537.

Le numéro du quatrième trimestre de 2009 du *Bilan des investissements internationaux du Canada* (67-202-X, gratuit) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (*infobalance@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Komal Bobal au 613-951-6645, Division de la balance des paiements.

□

Bilan des investissements internationaux du Canada en fin de période

	Quatrième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2006	Quatrième trimestre de 2007	Quatrième trimestre de 2008	Premier trimestre de 2009	Deuxième trimestre de 2009	Troisième trimestre de 2009	Quatrième trimestre de 2009
	milliards de dollars							
Actif								
Investissements directs canadiens à l'étranger	452,2	524,7	515,4	637,3	654,8	626,9	602,0	603,1
Investissements de portefeuille à l'étranger								
Obligations étrangères	82,3	124,0	135,4	141,9	144,8	136,8	123,0	120,9
Obligations étrangères à la valeur au marché	88,8	133,7	153,3	176,0	176,5	172,4	161,8	158,6
Actions étrangères	196,8	227,3	226,6	278,9	292,7	280,4	263,2	254,8
Actions étrangères à la valeur au marché	445,0	582,2	603,8	451,6	424,3	469,3	507,3	517,5
Marché monétaire étranger	13,1	20,0	7,5	3,5	5,8	5,0	4,4	4,6
Marché monétaire étranger à la valeur au marché	13,1	20,1	7,5	3,5	5,8	5,1	4,4	4,6
Autres investissements								
Prêts	45,9	72,9	77,3	94,5	97,3	98,8	100,3	103,5
Dépôts	120,8	132,2	157,9	225,2	228,6	216,3	215,7	220,9
Réserves officielles internationales	38,0	41,0	40,6	51,4	53,1	50,8	60,7	56,0
Réserves officielles internationales à la valeur au marché	38,4	40,9	40,7	53,4	54,9	51,9	62,3	57,1
Autres actifs	47,2	45,9	37,9	53,5	57,2	55,1	56,4	56,6
Total de l'actif								
À la valeur comptable	996,4	1 188,1	1 198,6	1 486,2	1 534,2	1 470,0	1 425,8	1 420,4
Avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	1 251,4	1 552,7	1 593,9	1 694,9	1 699,3	1 695,7	1 710,2	1 721,8
Passif								
Investissements directs étrangers au Canada	397,8	438,6	491,3	504,9	503,9	501,8	513,4	517,6
Investissements de portefeuille								
Obligations canadiennes	387,9	409,2	384,7	454,1	472,7	483,8	472,4	494,5
Obligations canadiennes à la valeur au marché	414,5	431,5	399,5	467,9	472,2	496,3	499,4	523,4
Actions canadiennes	93,5	99,0	95,8	96,0	97,7	101,5	111,5	112,6
Actions canadiennes à la valeur au marché	271,4	318,7	371,0	241,7	237,1	288,6	332,0	344,3
Marché monétaire canadien	20,8	24,5	22,0	34,9	44,8	44,4	36,1	32,9
Marché monétaire canadien à la valeur au marché	20,9	24,7	22,2	35,0	45,0	44,6	36,2	32,9
Autres investissements								
Emprunts	38,2	53,0	61,2	64,6	71,7	61,3	59,7	57,5
Dépôts	201,0	226,8	243,5	301,2	313,7	286,3	286,2	282,4
Autres passifs	22,0	21,6	26,0	23,9	24,1	23,5	32,5	32,4
Total du passif								
À la valeur comptable	1 161,3	1 272,7	1 324,4	1 479,4	1 528,6	1 502,7	1 511,8	1 529,8
Avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	1 365,8	1 514,9	1 614,7	1 639,1	1 667,6	1 702,5	1 759,4	1 790,5
Bilan net des investissements internationaux								
À la valeur comptable	-164,9	-84,6	-125,7	6,7	5,6	-32,7	-86,0	-109,5
Avec l'investissement de portefeuille à la valeur au marché	-114,4	37,7	-20,7	55,9	31,7	-6,8	-49,2	-68,6

■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports
2009

Le nombre de décollages et d'atterrissages dans les 93 aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué de 5,0 % en 2009, après avoir connu quatre années de croissance. Ces 93 aéroports ont déclaré 5,9 millions de mouvements en 2009 comparativement à 6,2 millions de mouvements dans 95 aéroports en 2008.

Les mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) ont diminué de 4,2 % (-180 943 mouvements) en 2009 par rapport à 2008. Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport) ont diminué de 7,1 % (-132 219 mouvements) en 2009 par rapport à 2008.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0023 à 401-0036.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

La publication *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAVCANADA : Rapport annuel (TP 577)*, 2009 (51-209-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*. Ce rapport est une publication diffusée conjointement par Statistique Canada et Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.gc.ca*), Division des transports. ■

Flux et stocks de capital fixe résidentiel
2009

Il est maintenant possible de consulter les données de 2009 sur les flux et les stocks de capital fixe résidentiel à l'échelon provincial.

Données stockées dans CANSIM : tableau 030-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5016.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Charron au 613-951-0087 (*bdp_information@statcan.gc.ca*), Division de l'investissement et du stock de capital. ■

Enquête sur la frontière canado-américaine
2008

Il est maintenant possible de consulter les données de 2008 de l'Enquête sur la frontière canado-américaine.

Nota : Le projet a été réalisé en partenariat avec Industrie Canada et financé par le Fonds de recherche sur les frontières nord-américaines, la sécurité et la prospérité. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Michael Champagne (*michael.champagne@ic.gc.ca*), Industrie Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5166.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-8116 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (*infostats@statcan.gc.ca*), Division des services à la clientèle, Statistique Canada. ■

Développement de logiciels et services informatiques
2008

Il est maintenant possible de consulter les données de 2008 de l'industrie du développement de logiciels et services informatiques.

Données stockées dans CANSIM : tableau 354-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2410.

La publication *Bulletin de service : Développement de logiciels et services informatiques*, 2008 (63-255-X, gratuite), paraîtra en juin.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (*servicesind@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Veronica Utovac au 613-951-0813 (*veronica.utovac@statcan.gc.ca*), Division des industries de service. ■

Nouveaux produits et études

Coup d'oeil sur le Canada, 2010
Numéro au catalogue : 12-581-X (PDF, gratuit; Imprimé, gratuit; HTML, gratuit)

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577), 2009
Numéro au catalogue : 51-209-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Information sur la population active, du 14 au 20 février 2010
Numéro au catalogue : 71-001-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	**1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le :	**1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	**1-877-287-4369**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : *infostats@statcan.gc.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.gc.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Le Quotidien

Statistique Canada

Communiqués

Nouveaux produits

Profils du Recensement de 2006

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.gc.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.gc.ca.* Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Calendrier des communiqués : 15 au 19 mars 2010

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
15	**Comptes du bilan national**	Quatrième trimestre de 2009
15	**Ventes de véhicules automobiles neufs**	Janvier 2010
16	**Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre**	Quatrième trimestre de 2009
16	**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**	Janvier 2010
17	**Commerce de gros**	Janvier 2010
18	**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**	Janvier 2010
18	**L'observateur économique canadien**	Mars 2010
18	**Voyages entre le Canada et les autres pays**	Janvier 2010
19	**Indice des prix à la consommation**	Février 2010
19	**Commerce de détail**	Janvier 2010